

SOCIÉTÉ DES MUSÉES DE SCIENCES ET  
TECHNOLOGIES DU CANADA

RAPPORT FINANCIER TRIMESTRIEL  
(NON VÉRIFIÉ)

POUR LE TRIMESTRE AYANT PRIS FIN  
LE 30 SEPTEMBRE 2013

# Rapport de gestion

30 septembre 2013

La présente section du rapport financier trimestriel présente le compte rendu de la direction concernant le rendement financier de la Société au cours du deuxième trimestre ayant pris fin le 30 septembre 2013. Veuillez la lire parallèlement aux états financiers trimestriels de la Société, présentés à la section suivante.

## **BILAN FINANCIER**

Voici un résumé des activités financières pour le deuxième trimestre de 2013-2014 :

### Survol

Durant le deuxième trimestre de l'exercice financier, d'importantes ressources de la Société ont été monopolisées pour l'opération d'un événement spécial pour la saison estivale au Musée de l'aviation et de l'espace du Canada (MAEC) dans la région de la capitale nationale.

Pendant l'été de 2013, le MAEC a continué l'exposition Star Wars<sup>MC</sup> Identités où les visiteurs peuvent explorer les personnages de Star Wars<sup>MC</sup> et plus de 200 costumes, accessoires, maquettes et dessins conceptuels. En même temps, une quête interactive unique permet aux visiteurs de créer leur propre héros Star Wars et d'être ainsi en plein centre de l'action.

La dernière semaine d'août, le "Mini Maker Faire" d'Ottawa a été présenté pour la première fois au Musée des sciences et de la technologie du Canada (MSTC). L'événement a attiré plus de 4 000 personnes qui ont eu la chance de célébrer l'esprit bricoleur et de se laisser émerveiller par le plaisir de la création. Toujours en août, le MSTC a accueilli son 20 millionième visiteur. Cela équivaut à peu près à la population entière du Canada à l'époque de l'ouverture du musée en 1967.

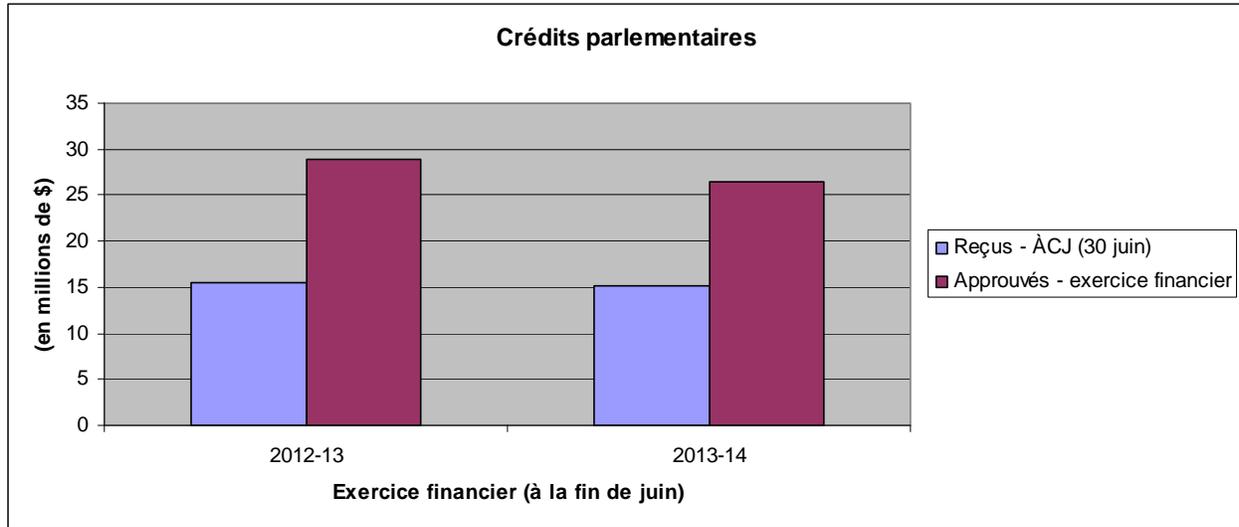
Au Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada, une foule record de près de 3 000 visiteurs sont venus pour célébrer la Journée nationale de la crème glacée, le 21 juillet, en explorant le monde de la crème glacée et de la production du lait. Le festival a été présenté par Nestlé Skinny Cow.

### Crédits parlementaires

Le total des crédits parlementaires est reporté dans les états de la Société, selon la comptabilité d'exercice, d'une somme de 7,9 M\$ pour le deuxième trimestre de 2013-2014 (8,1 M\$ en 2012-2013). Pour l'exercice 2013-2014, le total des crédits approuvés est de 26,5 M\$ (28,9 M\$ en 2012-2013), et ne comprend aucun financement spécial pour des projets précis (2,4 M\$ venant du budget de 2008 en 2012-2013).

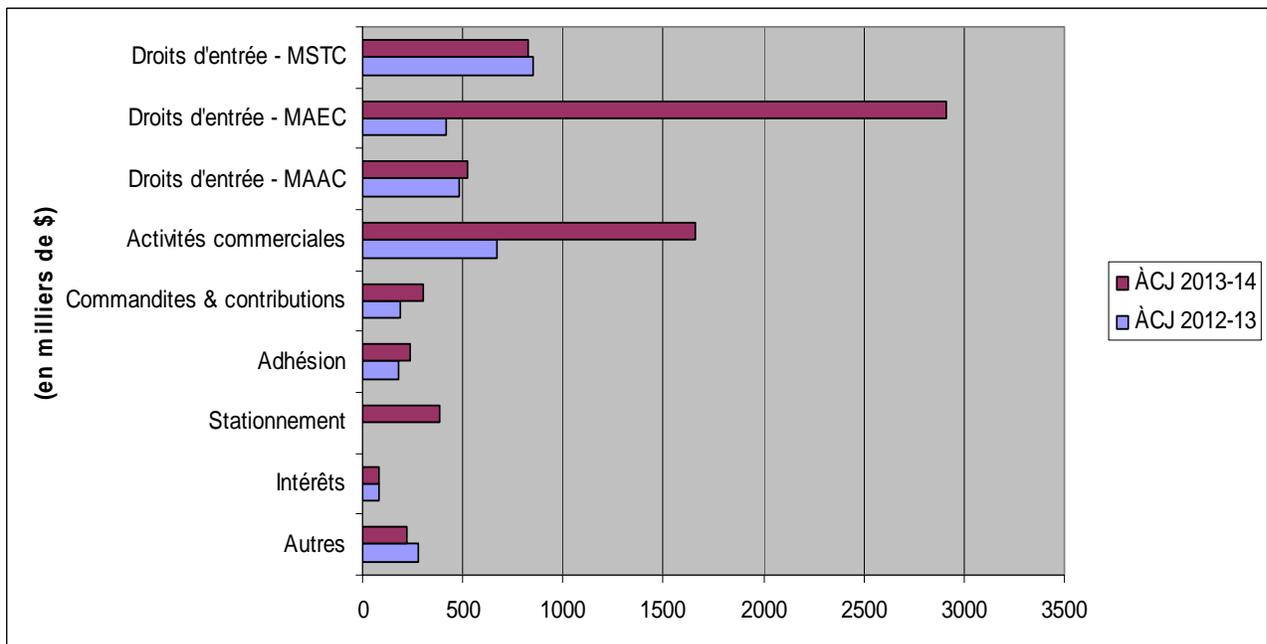
# Rapport de gestion

30 septembre 2013



## Produits d'exploitation

La génération de revenus reste une priorité pour la Société, et ce, dans le but de contrer la montée des coûts d'exploitation. À la fin de septembre 2013, la Société a connu sa meilleure performance trimestrielle à ce jour, en augmentant ses revenus de 2.9 million de dollars comparativement à la même période l'année dernière. L'augmentation des revenus peut être largement attribuée à la présentation de l'exposition Star Wars<sup>MC</sup> Identités, qui a fait grimper les recettes tirées des droits d'entrée au MAEC et les ventes en boutique en raison de l'ajout de la boutique de souvenirs de Star Wars<sup>MC</sup> mitoyenne à cette exposition unique en son genre. En mai 2013, la Société a aussi ouvert des stationnements payants à ses trois musées dans le but de réinvestir les revenus dans la programmation des musées.



# Rapport de gestion

30 septembre 2013

## Dépenses d'exploitation

Les dépenses totales de la Société ont atteint 11.2 M\$ au deuxième trimestre de 2013-2014 (8,4 M\$ en 2012-2013); les ressources humaines totalisant 5.2M\$ (4,3 M\$ en 2012-2013) et les coûts liés aux édifices totalisant 3.3 M\$ (2,3 M\$ en 2012-2013), représentant les deux principaux secteurs de dépenses.

Les dépenses d'exploitation totales ont augmenté de 2.8 M\$ lorsque l'on compare le deuxième trimestre de 2013-2014 avec le deuxième trimestre de 2012-2013. Compte tenu des importants déboursés réalisés durant le deuxième trimestre de 2013-2014 pour l'opération et la maintenance de l'exposition Star Wars<sup>MC</sup> Identités, on constate une augmentation considérable des dépenses suivantes : « conception et affichage », « coûts du personnel », « publicité », et « boutique et commercialisation des produits» si l'on compare les six premiers mois de 2013-2014 aux six premiers mois de 2012-2013.

## Dépenses en capital

Au cours du trimestre qui s'est terminé le 30 septembre 2013, la Société a investi environ 0.7 M\$ en immobilisations (1,1 M\$ en 2012-2013). Le projet le plus important pour la période de juillet au septembre 2013 était la construction du Pavillon des événements au Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada.

# Rapport de gestion

30 septembre 2013

## ANALYSE DU RISQUE

Dans son rapport annuel de 2012-2013, la Société a fait mention des défis auxquels elle fait face relativement à ses établissements, aux ressources humaines et au financement.

La Société poursuit ses efforts en vue d'obtenir des installations adéquates, afin d'ainsi régler les problèmes liés aux bâtiments actuels qui ne respectent pas suffisamment les normes environnementales et dont les espaces d'entreposage sont saturés. La Société continue aussi à rénover ses infrastructures en se concentrant sur les zones à risque élevé.

Pour ce qui est des défis en matière de ressources humaines, la Société continue de mettre l'accent sur la formation à l'interne et sur l'encadrement aux membres occupant des postes «à risque».

La situation financière de la Société continue d'être l'une de nos principales préoccupations. Les enjeux relatifs aux coûts pour l'opération des établissements, qui sont en hausse, les pressions majeures des immobilisations et l'identification d'une solution permanente pour les frais d'exploitation des installations additionnelles requises pour livrer notre mandat, continuent à ajouter de la pression.

La Société a déjà mis en œuvre plusieurs stratégies de stabilisation des coûts au cours des deux dernières années, dont le gel de la préparation de nouvelles expositions (sauf dans les cas de financement par des commanditaires ou d'un retour positif sur l'investissement garanti), le report des travaux d'entretien et de réparation des édifices, la prolongation de l'utilisation de matériel au-delà de sa durée de vie utile, et la mise en place de programmes d'efficacité énergétique et de réduction des dépenses de personnel. Ces initiatives de compression des coûts étant déjà en place, la Société s'acharne à affronter les pressions financières de façon à assurer la viabilité de l'organisation. Ces mesures ont contribué à stabiliser les dépenses, mais elles ne suffisent pas à combler la baisse du financement et ne pourront pas être maintenues à long terme.

Étant donné cette situation financière, la création de revenus continue d'être l'un des principaux objectifs de la Société. La présentation d'une exposition spéciale comme *Star Wars<sup>MC</sup> Identités* est l'occasion de générer des revenus supplémentaires. La Société a également revu les prix d'entrée en avril 2013 et a instauré des stationnements payants en mai 2013 à ses trois musées. Ces initiatives ont généré des revenus additionnels, mais ceux-ci ne sont pas suffisants pour compenser la hausse des frais de fonctionnement. La Société continuera de surveiller toutes les possibilités pouvant aider dans ce domaine et d'en tirer parti.

Un investissement majeur sera nécessaire dans l'avenir proche pour effectuer des réparations considérables sur le toit du Musée des sciences et de la technologie du Canada.

# États financiers

## Rapport Financier Trimestriel (non vérifié)

### Déclaration de responsabilité de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient des registres et documents comptables, des contrôles financiers et de gestion, des systèmes d'information et des pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but d'établir avec une assurance raisonnable que l'information financière fournie est fiable, que les biens sont protégés et contrôlés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à ses règlements ainsi qu'à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non vérifiés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Fernand Proulx

Le directeur général des opérations et le président-directeur général par intérim

Yannick Brazeau

Le contrôleur

27 novembre 2013

# ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE (non vérifié)

Au 30 septembre

<i>(en milliers de dollars)</i>	2013	2012
<b>ACTIF</b>		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	13 956 \$	11 905 \$
Créances		
Ministères	249	254
Clients	316	300
Stocks	533	420
Frais payés d'avance	180	85
	<u>15 234</u>	<u>12 964</u>
Collection (note 3)	1	1
Immobilisations	65 941	64 261
	<u>81 176 \$</u>	<u>77 226 \$</u>
<b>PASSIF</b>		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer		
Ministères	806 \$	854 \$
Salaires à payer et autres	2 848	1 892
Tranche à court terme des avantages sociaux futurs	293	1 674
Apports reportés et produit reporté	7 443	6 596
	<u>11 390</u>	<u>11 016</u>
Avantages sociaux futurs	224	581
Avance à long terme (note 4)	4 533	4 533
Apports reportés liés aux immobilisations	51 908	50 121
	<u>68 055</u>	<u>66 251</u>
<b>ACTIF NET</b>		
Non affecté	3 019	873
Investissement en immobilisations	10 102	10 102
	<u>13 121</u>	<u>10 975</u>
	<u>81 176 \$</u>	<u>77 226 \$</u>

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# ÉTAT DES RÉSULTATS (non vérifié)

Pour le trimestre terminé le 30 septembre

	T2 2013	T2 2012	ACJ 2013	ACJ 2012
<i>(en milliers de dollars)</i>				
<b>PRODUITS</b>				
Exploitation (Tableau 1)	4 501 \$	1 619 \$	7 064 \$	3 062 \$
Contributions	388	228	645	475
Intérêts	39	43	83	80
Total des produits	4 928 \$	1 890 \$	7 792 \$	3 617 \$
<b>CHARGES (Tableau 2)</b>				
Préservation du patrimoine	822	784	2 127	2 061
Diffusion des connaissances	4 789	2 773	9 227	6 140
Services internes	2 303	1 791	4 301	3 481
Installations	3 249	3 047	6 342	5 851
Total des charges	11 163	8 395	21 997	17 533
Déficit avant les crédits parlementaires	(6 235)	(6 505)	(14 205)	(13 916)
Crédits parlementaires (note 5)	7 888	8 053	15 204	15 538
Bénéfice net de la période	1 653 \$	1 548 \$	999 \$	1 622 \$

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## ÉTAT DES VARIATIONS DE L'ACTIF NET (non vérifié)

Pour le trimestre terminé le 30 septembre

<i>(en milliers de dollars)</i>	T2 2013		T2 2012		ACJ 2013		ACJ 2012	
Investissement en immobilisations au début de la période	10 102	\$	10 102	\$	10 102	\$	10 102	\$
Investissement en immobilisations au cours de la période	-		-		-		-	
Investissement en immobilisations à la fin de la période	10 102		10 102		10 102		10 102	
						\$		\$
Actif (déficit) net non affecté au début de la période	1 365		(675)		2 019		(749)	
Bénéfice de la période	1 653		1 548		999		1 622	
Actif non affecté à la fin de la période	3 018		873		3 018		873	
<b>ACTIF NET À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>13 120</b>	<b>\$</b>	<b>10 975</b>	<b>\$</b>	<b>13 120</b>	<b>\$</b>	<b>10 975</b>	<b>\$</b>

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE (non vérifié)

Pour le trimestre terminé le 30 septembre

<i>(en milliers de dollars)</i>	T2 2013	T2 2012	ACJ 2013	ACJ 2012
<b>Activités de fonctionnement :</b>				
Encaissements (clients)	5 558 \$	1 650 \$	\$ 7 893	\$ 3 755
Crédits parlementaires reçus pour les opérations	10 097	7 282	16 665	15 082
Décaissements (employés et fournisseurs)	(11 310)	(8 972)	(20 343)	(16 976)
Apports affectés reçus	155	82	155	82
Intérêts reçus	29	36	54	77
<b>Total net des flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement</b>	<b>4 529 \$</b>	<b>78 \$</b>	<b>4 424 \$</b>	<b>2 020 \$</b>
<b>Activités d'investissement en immobilisations :</b>				
Acquisition d'immobilisations	(876)	(1 148)	(1 760)	(1 380)
<b>Total des flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations</b>	<b>(876) \$</b>	<b>(1 148) \$</b>	<b>(1 760) \$</b>	<b>(1 380) \$</b>
<b>Activités de financement :</b>				
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations	42	519	97	1 001
<b>Total net des flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>	<b>42</b>	<b>519</b>	<b>97</b>	<b>1 001</b>
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	3 695	(551)	2 761	1 641
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période	12 278	12 456	11 195	10 264
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période</b>	<b>\$ 15 973 \$</b>	<b>\$ 11 905 \$</b>	<b>\$ 13 956 \$</b>	<b>\$ 11 905 \$</b>

Les notes et le tableau complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

Les états financiers trimestriels de la Société des musées de sciences et technologies du Canada doivent être lus de concert avec les états financiers annuels vérifiés les plus récents ainsi qu'avec le compte rendu faisant partie du rapport financier trimestriel.

## 1. Pouvoirs, mission et activités

Le Musée national des sciences et de la technologie a été constitué le 1<sup>er</sup> juillet 1990 en vertu de la *Loi sur les musées*, et est une société d'État mentionnée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti à l'impôt sur les bénéfices en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Tel que le mentionne la *Loi sur les musées*, la Société a pour mission de promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques principalement axée sur le Canada, et par la présentation des procédés et productions de l'activité scientifique et technique, ainsi que de leurs rapports avec la société sur le plan économique, social et culturel.

La Société exerce ses activités sous le nom de la Société des musées de sciences et technologies du Canada. Elle gère trois établissements muséaux : le Musée des sciences et de la technologie du Canada, le Musée de l'aviation et de l'espace du Canada et le Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada. Les activités de la Société sont réparties en quatre activités complémentaires :

### Préservation du patrimoine

Cette activité comprend la documentation, le catalogage, la conservation, la recherche historique, la bibliothèque et les services connexes.

### Diffusion des connaissances

Cette activité comprend l'élaboration et l'entretien des expositions, les programmes d'interprétation et d'enseignement, de communication et de promotion, la diffusion sur le Web et les autres services aux visiteurs.

### Services internes

Cette activité comprend les services de ressources humaines, des finances et de la gestion des installations, du développement d'entreprise et des activités commerciales, qui sont tous gérés centralement.

### Installations

Cette activité comprend les frais de fonctionnement et d'entretien des immeubles qui appartiennent à la Société et de ceux qui sont loués, ainsi que les services de sécurité.

## 2. Conventions comptables

Les présents états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux normes comptables du secteur public canadien. Les conventions comptables importantes sont :

### (a) Base de présentation

La Société a préparé les états financiers trimestriels en appliquant la série 4200 des normes comptables du secteur public canadien, applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif.

La Société applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports pour les organismes à but non lucratif.

### (b) Équivalents de trésorerie

Les placements de la Société sont très liquides, sont limités à des placements à revenus fixes dans les banques de l'annexe A, à des effets garantis par les gouvernements et à des effets commerciaux cotés A++ par la Société canadienne d'évaluation du crédit.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

### (c) Créances

La Société établit une provision pour créances douteuses, qui reflète la baisse de valeur estimative des créances. La provision est basée sur les comptes clients et est déterminée en considérant les connaissances de la Société sur la situation financière de ses clients, l'âge des comptes clients, le climat politique et économique actuel, la concentration des clients, les normes de l'industrie et l'historique de recouvrement.

Les pertes sur créances sont comptabilisées dans l'état des résultats, dans les charges d'exploitation.

### (d) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût des stocks est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

### (e) Collection

La collection forme la plus grande part de l'actif de la Société, mais elle est comptabilisée à la valeur nominale de 1 000 \$ à l'état de la situation financière, vu les difficultés pratiques de lui attribuer une valeur significative.

Les objets de collection acquis par la Société sont comptabilisés comme charges dans l'exercice d'acquisition. Les objets donnés à la Société sont enregistrés comme actifs à leur valeur nominale.

### (f) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées selon les méthodes suivantes. Les immobilisations corporelles dont la Société s'est portée acquéreur et qui lui appartiennent sont comptabilisées au coût et amorties sur leur durée de vie utile estimative. Les terrains et bâtiments appartenant au gouvernement du Canada et sous le contrôle de la Société sont comptabilisés à leur coût historique estimatif moins l'amortissement cumulé, dans le cas des bâtiments. Le coût historique estimatif net des bâtiments a été crédité aux apports reportés liés aux immobilisations et le coût historique estimatif des terrains a été crédité à l'actif net. Les terrains dont le coût historique ne peut pas être établi avec une certaine assurance sont comptabilisés à une valeur nominale et un montant correspondant est crédité à l'actif net. Les améliorations qui prolongent la vie utile ou le potentiel de service des bâtiments sont comptabilisées au coût. Les améliorations aux bâtiments sont amorties sur la durée de vie utile restante du bâtiment ou la durée de vie utile des améliorations, selon le moins élevé des deux.

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des immobilisations, selon la règle de la demi-année pendant l'exercice d'acquisition, comme suit :

Bâtiments	10 à 40 ans
Améliorations aux bâtiments	10 à 25 ans
Mobilier de bureau	5 à 10 ans
Logiciels	5 ans
Matériel	5 à 12 ans

Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont virées à la rubrique appropriée des immobilisations corporelles lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

### (g) Avantages sociaux futurs

#### i) Régime de retraite

L'ensemble des employés de la Société participe au Régime de retraite de la fonction publique, un régime à prestations déterminées établi en vertu d'une loi et parrainé par le gouvernement du Canada. Les cotisations doivent être versées par les employés et la Société afin de couvrir les coûts liés au service courant. En vertu de la loi actuelle, la Société n'a aucune obligation juridique ou implicite de payer d'autres cotisations en ce qui a trait aux services passés ou au déficit du régime. Par conséquent, les cotisations sont comptabilisées dans les dépenses de l'année où les services ont été rendus et représentent l'obligation totale des avantages sociaux futurs de la Société.

#### ii) Indemnités de départ

Les employés ont droit à des indemnités de départ, prévues dans les conventions collectives ou les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités s'accumule à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour les gagner. La Société a modifié cette indemnité pour tous les employés à compter du 31 mars 2012. Par conséquent, les employés ont le choix de recevoir immédiatement le versement de leur indemnité de départ, d'en reporter le paiement jusqu'à leur retraite, ou une combinaison des deux options en fonction de leurs années de service continu auprès de la Société le 31 mars 2012. Le coût des indemnités est établi au 31 mars de chaque année, selon des calculs actuariels fondés sur la méthode de répartition des prestations au prorata des services rendus. L'obligation n'est pas financée. L'évaluation du passif est basée sur des hypothèses et les meilleures estimations de facteurs tels que le taux d'actualisation, l'inflation, le roulement et les départs à la retraite prévus et les taux de mortalité. Ces indemnités constituent pour la Société une obligation dont le règlement entraînera des paiements au cours des prochains exercices. Les gains actuariels (pertes actuarielles) liés à l'obligation au titre des prestations constituées résultent de l'écart entre les résultats réels et les résultats prévus, ainsi que des variations des hypothèses actuarielles utilisées pour établir l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains actuariels (pertes actuarielles) sont constatés de façon systématique dans l'état des résultats sur la durée estimative du reste de la carrière active des employés actifs visés par les présents avantages à la retraite, c'est-à-dire 11 ans.

#### iii) Congés de maladie

La Société accorde aux employés des congés de maladie qui s'accumulent, mais qui ne s'acquèrent pas. Le coût des obligations au titre des prestations constituées liées aux crédits de congé de maladie acquis par les employés est déterminé de manière actuarielle à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des services et de l'estimation la plus probable de la direction concernant l'inflation, le taux d'actualisation, les données démographiques relatives aux employés et l'utilisation des congés de maladie des employés actifs. Les gains actuariels (pertes actuarielles) liés à l'obligation au titre des prestations constituées résultent de l'écart entre les résultats réels et les résultats prévus, ainsi que des variations des hypothèses actuarielles utilisées pour établir l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains actuariels (pertes actuarielles) sont constatés de façon systématique dans l'état des résultats sur la durée estimative du reste de la carrière active des employés actifs visés par les présents avantages à la retraite, c'est-à-dire 11 ans.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

## (h) Constatation des produits

### i) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada accorde des fonds à la Société.

Les crédits parlementaires qui sont explicitement ou implicitement affectés à l'achat d'immobilisations amortissables sont reportés et comptabilisés à titre de revenus selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations connexes acquises.

Les crédits parlementaires affectés à des dépenses précises sont reportés sur le bilan et comptabilisés à titre de revenus dans l'état des résultats pendant la période au cours de laquelle ces dépenses sont engagées.

Les crédits parlementaires qui ne sont pas affectés à une fin précise sont comptabilisés à titre de revenus dans l'état des résultats de la période pour laquelle le crédit parlementaire est autorisé.

### ii) Fonctionnement

Les revenus découlant des activités des Musées comprennent les droits d'entrée et la vente de programmes, les ventes en boutique, la location des installations, les adhésions, les commandites, l'exploitation agricole et d'autres revenus. Ils sont constatés dans l'année au cours de laquelle la vente de produits est conclue ou au cours de laquelle les services sont fournis.

### iii) Contributions

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits à l'état des résultats au moment où ils sont reçus ou à recevoir, si le montant peut être évalué de façon raisonnable et si le recouvrement est raisonnablement assuré.

Les apports affectés à l'externe à des fins précises sont reportés sur l'état de la situation financière et comptabilisés à titre de revenus sur l'état des résultats pendant l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont comptabilisées.

Les apports en nature sont comptabilisés à leur juste valeur marchande estimée au moment de leur réception. L'apport des bénévoles en nombre d'heures par année est important. Puisqu'il est difficile de déterminer leur juste valeur, les services fournis par les bénévoles ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

### iv) Produits d'intérêts

Les intérêts sont constatés et comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ils sont gagnés, selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

## (i) Conversion de devises

Les opérations en devises étrangères sont converties en dollars canadiens en fonction du taux de change en vigueur à la date de la transaction. Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises étrangères sont convertis en utilisant le taux de change en vigueur au 30 septembre.

Les gains et les pertes découlant de la conversion de devises sont reportés dans l'état des résultats.

## (j) Actifs et passifs financiers

La Société classe les instruments financiers au moment de leur comptabilisation initiale en fonction des raisons pour lesquelles les actifs financiers ont été acquis ou les passifs ont été engagés. Tous les instruments financiers sont comptabilisés initialement à leur juste valeur.

La juste valeur des instruments financiers à leur comptabilisation initiale correspond au prix de transaction, soit la juste valeur de la contrepartie donnée ou reçue. Suivant leur comptabilisation initiale, les instruments financiers sont évalués par l'application du traitement comptable qui correspond à leur classement.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont comptabilisés à leur juste valeur.

Les créances, l'avance à long terme et les comptes créditeurs, ainsi que les autres charges à payer sont comptabilisés à leur coût ou à leur coût après amortissement.

### (k) Dépréciation des actifs non financiers

À chaque date de clôture, la Société détermine la mesure dans laquelle il existe des indications internes qu'un actif pourrait avoir subi une dépréciation (par ex., un actif endommagé ou qui n'est plus utilisé). S'il existe une indication de cet ordre, ou lorsqu'un actif doit être soumis à un test de dépréciation annuel, la Société détermine la valeur recouvrable estimative de l'actif.

La valeur recouvrable d'un actif est sa juste valeur moins le coût pour le vendre ou sa valeur d'utilité, soit le montant le plus élevé des deux. Lorsque la valeur comptable d'un actif est supérieure à sa valeur recouvrable, l'actif est déprécié et est réduit à sa valeur recouvrable.

### (l) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux conventions comptables du secteur public canadien, applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants déclarés des actifs, des passifs, des revenus et des charges présentés dans les états financiers de l'exercice.

Les principaux éléments pour lesquels des estimations sont faites sont les charges à payer, la provision pour créances douteuses, les avantages sociaux futurs et la durée de vie utile des immobilisations.

Les principales hypothèses concernant l'avenir et d'autres sources importantes d'incertitude concernant les estimations à la date de clôture, qui présentent un risque élevé d'occasionner un rajustement important des valeurs comptables des actifs et des passifs au cours de l'exercice suivant, sont analysées ci-dessous :

#### i) Durée de vie utile estimative des actifs

La durée de vie utile estimative des immobilisations se fonde sur les intentions de la direction en ce qui a trait au bien, à l'expérience historique relative au bien, aux plans internes de gestion des biens et à d'autres facteurs déterminés par la direction. La durée de vie utile est évaluée chaque année et toute modification est prise en compte de façon prospective.

#### ii) Indemnités de départ et congés de maladie

Le coût du régime d'indemnités de départ à prestations déterminées et de congés de maladie, ainsi que la valeur actuelle de l'obligation au titre de ce régime est déterminé au moyen d'une évaluation actuarielle. L'évaluation actuarielle consiste à formuler des hypothèses au sujet des taux d'actualisation, des taux d'utilisation, des augmentations salariales futures et des taux de départ. Toutes les hypothèses sont examinées chaque année au 30 septembre. Lorsqu'elle détermine le taux d'actualisation approprié, la direction prend en considération les taux d'intérêt des obligations du gouvernement du Canada. Les taux de départ se fondent sur l'expérience de la fonction publique du Canada et comprennent la mortalité, l'invalidité, la cessation d'emploi et la retraite. Les augmentations salariales futures se fondent sur les taux futurs d'inflation prévus au Canada.

Aucune autre hypothèse ou estimation comptable n'a été établie comme présentant un risque élevé d'occasionner un rajustement important des valeurs comptables des actifs et des passifs au cours de l'exercice suivant.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

## 3. Collection

Une partie de la mission de la Société est de « promouvoir la culture scientifique et technique au Canada par la constitution, l'entretien et le développement d'une collection d'objets scientifiques et techniques [...] ». Cette collection représente l'actif principal de la Société et est répartie entre les secteurs suivants :

- les communications;
- les ressources non renouvelables et le design industriel;
- les ressources naturelles;
- les sciences physiques et la médecine;
- les ressources renouvelables, qui comprennent l'agriculture et la foresterie;
- les instruments, outils et systèmes ayant des applications directes en mathématiques, en chimie, en physique, ainsi qu'en astronomie, astrophysique, météorologie, arpentage et cartographie, et technologies de l'information;
- les transports: terrestre, maritime, aérien et spatial.

## 4. Avance à long-terme

De 2007 à 2010, la Société a reçu des fonds du Secrétariat du Conseil du Trésor pour construire des salles de classe, des aires de vente au détail et un auditorium au Musée de l'aviation et de l'espace du Canada. La Société a aussi obtenu du financement en 2008 pour établir une fondation pour la Société des musées de sciences et technologies du Canada.

<i>(en milliers de dollars)</i>	2013	2012
Financement pour la construction d'Installations génératrices de profit	4 208 \$	4 208 \$
Financement pour l'établissement d'une fondation	325	325
	4 533 \$	4 533 \$

La Société a reçu les fonds sur la prémisses qu'elle devra rembourser le financement pour la construction d'installations génératrices de profit sur une période pouvant aller jusqu'à 25 ans et le financement pour l'établissement d'une fondation sur une période de 6 ans. Un mécanisme de remboursement de l'avance sera défini et la Société n'a pas d'intérêt à payer sur cette avance de fonds.

## 5. Crédits parlementaires

<i>(en milliers de dollars)</i>	2013	2012
Budget principal des dépenses d'exploitation et d'immobilisations	13 765 \$	15 033 \$
	13 765	15 033 \$
Crédits parlementaires reportés utilisés dans la période pour l'achat d'immobilisations	1,663	404
Crédits parlementaires reçus au cours de la période pour l'achat d'immobilisations au cours des périodes ultérieures	-	(1 380)
Montants utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables	(1 760)	-
Amortissement du financement des immobilisations reporté	1 536	1 481
Crédits parlementaires	15 204 \$	15 538 \$

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

## 6. Fondation de la Société des musées de sciences et technologies du Canada

La Fondation de la Société des musées de sciences et technologies du Canada (Fondation) a été constituée le 14 novembre 2007 en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* et est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008. La Fondation est une entité juridique distincte de la Société des musées de sciences et technologies du Canada et elle a pour mandat de recueillir des fonds qui seront tous utilisés pour des projets déterminés par la Fondation.

La Fondation recueille des fonds auprès de mécènes, de sociétés, d'associations et de la collectivité. Les contributions de la Fondation à la Société sont comptabilisées à titre de revenus de développement d'entreprise dans l'état des résultats.

## 7. Opérations entre apparentés

La Société a engagé des charges telles que les impôts fonciers, la location d'immeubles et les avantages sociaux avec des parties liées. Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des activités de la Société, aux mêmes conditions que celles conclues avec des parties non apparentées et sont comptabilisées à la valeur d'échange.

Également, au cours du deuxième trimestre, la Société a reçu gratuitement de divers organismes des services de vérification et un soutien de la part d'employés d'autres organismes de l'État. Ces services gratuits ont été comptabilisés comme suit dans l'état des résultats :

### TABLEAU DES CHARGES

(en milliers de dollars)

	2013	2012
Coûts du personnel — Salaires et charges connexes pour l'affectation d'employés provenant d'autres entités gouvernementales à la Société	407 \$	333 \$
Services professionnels — Services de vérification fournis par le bureau du Vérificateur général	83	60
Total des services reçus gratuitement	490 \$	393 \$

### ÉTAT DES RÉSULTATS

(en milliers de dollars)

	2013	2012
<b>REVENUS</b>		
Contributions	490 \$	393 \$
<b>DÉPENSES</b>		
Préservation de la collection	-	47
Diffusion des connaissances	407	264
Services internes	83	82
Total des services reçus gratuitement	490 \$	393 \$

La Société a aussi reçu gratuitement des services d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. La location des édifices et des installations connexes du Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada sur le site de la Ferme expérimentale du Canada a été fournie gratuitement à la Société et n'est pas présentée dans l'état des résultats de la Société compte tenu de la difficulté à déterminer la juste valeur de cette contribution.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 septembre 2013

### 8. Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, il arrive que diverses revendications ou actions judiciaires soient intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans la mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et que l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, un passif estimatif et une charge sont comptabilisés dans les états financiers de la Société. Au 30 septembre 2013, aucune provision n'a été comptabilisée (2012 : aucune provision comptabilisée). S'il y a lieu, l'effet final de ces revendications ou poursuites sera comptabilisé dans l'exercice au cours duquel elles pourront être déterminées.

### 9. Chiffres correspondants

Certains montants comparatifs ont été ajustés à la présentation du présent exercice.

## TABLEAU DES PRODUITS D'EXPLOITATION (non vérifié)

pour le trimestre terminé le 30 septembre

<i>(en milliers de dollars)</i>	T2		T2		ACJ		ACJ	
	2013		2012		2013		2012	
Droits d'entrée et programmes								
Sciences et technologie	498	\$	476	\$	829	\$	851	\$
Aviation et espace	1 995		258		2 908		417	
Agriculture et alimentation	344		293		525		486	
Ventes dans les boutiques	876		271		1 399		519	
Location des installations et concessions	60		35		161		83	
Stationnement	276		-		385		-	
Adhésion	123		92		234		177	
Subventions et commandites	126		75		303		184	
Activités de la Ferme	84		67		150		143	
Expériences thématiques	71		51		98		71	
Divers	48		1		72		131	
<b>TOTAL</b>	<b>4 501</b>	<b>\$</b>	<b>1 619</b>	<b>\$</b>	<b>7 064</b>	<b>\$</b>	<b>3 062</b>	<b>\$</b>

## TABLEAU DES CHARGES (non vérifié)

pour le trimestre terminé le 30 septembre

(en milliers de dollars)	T2		T2		ACJ		ACJ	
	2013		2012		2013		2012	
Coûts du personnel	5 190	\$	4 277	\$	10 717	\$	9 584	\$
Conception et affichage	1 056		12		1 684		40	
Amortissement des immobilisations	814		771		1 589		1 532	
Services professionnels et spéciaux	590		481		1 121		1 021	
Locations d'immeubles	479		480		959		960	
Impôt foncier	423		474		875		933	
Boutique et commercialisation des produits	507		325		796		610	
Frais de gestion immobilière	379		123		732		249	
Réparation et entretien des bâtiments	311		259		555		439	
Services publics	283		321		546		542	
Matériaux et fournitures	214		181		546		377	
Publicité	222		134		542		187	
Services de protection	286		190		501		370	
Publications	66		64		152		99	
Réparation et entretien du matériel	92		64		131		97	
Communications	63		47		114		99	
Fret, messageries et camionnage	28		7		103		13	
Divers	63		43		98		56	
Déplacement	36		20		91		114	
Fournitures et matériel de bureau	34		32		74		57	
Location de matériel	18		80		47		107	
Livres	9		9		19		18	
Acquisition d'objets pour la collection	0		1		5		29	
<b>Total des charges</b>	<b>11 163</b>	<b>\$</b>	<b>8 395</b>	<b>\$</b>	<b>21 997</b>	<b>\$</b>	<b>17 533</b>	<b>\$</b>